



## 居家淨水處理機



### 我為什麼需要使用用水點 (POU) 或入水點 (POE) 淨水處理機？

三藩市水利局 (San Francisco Public Utilities Commission) 提供的自來水可安全飲用，符合或超越環保署 (Environmental Protection Agency, 簡稱 EPA) 和加州水資源管理局 (State Water Resources Control Board, 簡稱 SWRCB) 的標準。然而，有些人可能更願意使用淨水處理機，原因包括擔心住所的管道老化、希望改善水的味道，以及擔心個人健康問題。如果您有這方面的顧慮，請諮詢您的健康護理服務提供者，獲取關於飲用水和水管的建議。雨水和灌溉用水中攜帶的硝酸鹽可以輕鬆通過土壤滲入地下水。

### 什麼是 POU 淨水處理機？

POU 淨水處理機包括濾水器，可安裝在水龍頭、蓮蓬頭或其他設備上，從而在人們直接用水前進行處理。部分 POU 處理機可以處理老化管道中的污染物質，和/或去除氯基消毒劑的味道和氣味，這些消毒劑用於保持水質。

### 什麼是 POE 淨水處理機？

POE 淨水處理機安裝在進入建築物的管線內，可為整棟建築物提供淨水處理服務 (即單一住宅、商業大樓、學校或機構)。POE 處理機通常是在公共事業機構難以達到聯邦和州的水質標準時使用。三藩市水利局 (SFPUC) 提供的自來水並不涉及此問題。

## 居家淨水處理機採用哪些類型的處理方式？

POU 和 POE 淨水處理機使用了相同的淨水處理技術，這些技術會在集中式飲用水處理廠使用，其中包括過濾、蒸餾、活性炭吸附、離子交換、紫外線輻射和反滲透。POU 和 POE 淨水處理機會根據所需的處理類型，個別或結合使用這些方法。請務必遵守製造商的裝置更換指示，以確保處理機正常運作。

## 如何判斷 POU 或 POE 處理機是否具備應有功能？

當 POU 和 POE 淨水處理機包含健康和 safety 益處聲明時，製造商必須在加州淨水處理機登記計劃 (California Water Treatment Device Registration Program) 登記此處理機。您可以瀏覽以下連結，查看已登記的淨水處理機清單，這些處理機可處理特定的污染物質，例如砷、鉻、鉛和硝酸鹽：[waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/device/watertreatmentdevices.shtml](https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/device/watertreatmentdevices.shtml)。

未發佈健康和 safety 聲明的 POU 和 POE 淨水處理機 (例如用於除氯或改善味道的處理機) 無需登記，但應加印，註明已通過 [美國國家衛生基金會 \(National Sanitation Foundation, 簡稱 NSF\)](#) / [美國國家標準協會 \(American National Standards Institute, 簡稱 ANSI\)](#) 標準 42 的認證，並獲得加州淨水處理機登記計劃的核可。

### 消費者資源：規範/健康

- 疾病控制及預防中心：家庭淨水處理  
[cdc.gov/healthywater/drinking/public/water\\_treatment.html](https://cdc.gov/healthywater/drinking/public/water_treatment.html)
- 加州水資源管理局：住宅淨水處理機  
[waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/device/watertreatmentdevices.html](https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/device/watertreatmentdevices.html)
- USEPA：小型飲用水系統可選的用水點或進水點處理方案  
[epa.gov/sites/production/files/2015-09/documents/guide\\_smallsystems\\_pou-poe\\_june6-2006.pdf](https://epa.gov/sites/production/files/2015-09/documents/guide_smallsystems_pou-poe_june6-2006.pdf)

### 美國國家衛生基金會 (NSF)，符合 NSF61 標準的淨水處理產品：

- 搜尋網址：[nsf.org/Certified/DWTU/](https://nsf.org/Certified/DWTU/)

**我們致力維持優良水質：**我們訓練有素的化學家、技術人員和檢查人員日復一日，貫徹始終地監測我們整個系統的水質。若需更多資訊和資料，請瀏覽 [sfpuc.gov/waterquality](https://sfpuc.gov/waterquality)。如有關於飲用水的問題，請致電 311 查詢。您也可以瀏覽 [sf311.org](https://sf311.org)。